

French Translation
Manuel d'utilisation de l'Otamatone Melody
Jouons avec Melody
Structure de base
L'Otamatone Melody se commande à l'aide de trois boutons
Si vous êtes gaucher, veuillez le tenir à l'envers par rapport à l'illustration du manuel.
Avant la première utilisation, retirez la protection de la batterie en tirant sur la languette située sur le couvercle de la batterie à l'arrière de l'appareil.
Bouton de démo / Changement d'octave
À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la morceau sélectionné commence à être lu ou s'arrête s'il était déjà en cours de lecture.
Bouton de lecture
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de lecture, une note du morceau sélectionné sera jouée. Essayez d'appuyer sur le bouton en rythme avec la mélodie pour jouer le morceau.
Les morceaux répertoriés au recto de cette feuille sont classés par ordre de lecture
Bouton de sélection du morceau
Lorsque vous appuyez sur ce bouton, vous entendrez un bip et le premier morceau de la liste sera lu.
Le réglage d'usine est [Frog Chorus].
Astuce
Pincez les joues de l'Otamatone pour lui ouvrir la bouche et augmenter le volume sonore.
Entretien et autres caractéristiques
Ouvrez le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis cruciforme de taille appropriée.
La tête mélodique de l'Otamatone est en silicone. Le silicone peut se décolorer avec le temps.
Nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer la tête en silicone. Si vous l'essuyez avec de l'alcool, cela risque de dissoudre le silicone.
Grâce à sa chaîne à billes, l'Otamatone peut être porté comme porte-clés
Liste des morceaux
Frog Chorus

Greensleeves
Eine kleine Nachtmusik
My Grandfather's Clock
Twinkle, Twinkle, Little Star
Itsy Bitsy Spider
La lettre à Élise
Marche nuptiale
Douce nuit
Symphonie n° 9 en ré mineur, op. 125 « Chorale »
Auld Lang Syne
Le manuel d'instructions de l'Otamatone Melody est identique à celui de tous les produits Melody.
Changeons d'octave et jouons.
Changer d'octave
Appuyez sur le bouton Démo et maintenez-le enfoncé.
Trois octaves différentes peuvent être entendues dans l'ordre
Sélectionnez l'octave souhaitée et jouez-la.
Grave
Moyen
Aigu
L'appareil est réglé par défaut sur « Moyen »
Bouton de changement d'octave
Bouton Démo
Comment changer la pile.
Procédure de remplacement de la pile
Ouvrez le compartiment à pile à l'aide d'un tournevis.
Insérez la pile.
Insérez la partie supérieure du couvercle du compartiment à pile et enfoncez-la vers le boîtier principal
Serrez les vis.
Ouvrez le couvercle et insérez la pile.
Fermez le couvercle et serrez les vis.
Pile : pile bouton CR2032 x 1

Quand faut-il remplacer la pile ?
Vous entendrez un bip plus grave qu'auparavant
Le bip continuera tant que vous maintiendrez le bouton enfoncé
Cela ne signifie pas que le produit est cassé ou défectueux. Veuillez changer la pile si vous constatez l'un des phénomènes ci-dessus.
Jouons ensemble !
Si vous souhaitez découvrir d'autres produits Otamatone, rendez-vous dans la boutique Otamatone via le code QR
Le mode d'emploi de la série Otamatone est identique pour tous les modèles.
Comment changer les piles
Ouvrez le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis cruciforme de la bonne taille.
Insérez les nouvelles piles en veillant à ce que les pôles (+) et (-) soient orientés dans le bon sens.
Piles requises : 3 piles AAA
Les piles ne sont pas fournies.
Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines.
Piles AAA
Insérez trois piles neuves dans le même sens.
Les pôles (+) et (-) sont indiqués à l'intérieur du boîtier.
Couvercle du compartiment à piles
Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.
Remettez le couvercle en place comme indiqué et appuyez pour le fermer.
Serrez la vis.
Languette
Remplacez les piles lorsque le son devient plus faible et intermittent.
Conseil pour prolonger la durée de vie des piles
Éteignez l'appareil après avoir joué.
Sélection du volume et de l'octave.
Commutateur de volume
Choisissez entre faible ou fort.
Commutateur d'octave
Réglez-le sur le niveau souhaité.
Tenir l'Otamatone
Méthode de base

Les gauchers peuvent préférer changer de main.
Queue
Elle pivote
Appuyez sur cette partie avec votre index et votre pouce.
Commutateur du manche
Partie noire
Main droite
Placez votre index et votre pouce sur les picots en relief
Main gauche
Appuyez sur les picots en relief pour ouvrir la bouche.
Conseils d'entretien
Utilisez un tournevis cruciforme de taille appropriée pour retirer le couvercle du compartiment à piles afin d'éviter d'abîmer la vis.
La partie « tête » ou la « face » de l'appareil est en silicone. Cette partie peut se décolorer ou se détériorer avec le temps en raison de la composition du matériau. Utilisez l'appareil avec précaution, avec des mains propres, et rangez-le correctement lorsqu'il n'est pas utilisé afin de prolonger la durée de vie de ce matériau.
N'exercez pas une force excessive sur les pièces mobiles ou les raccords, car cela pourrait causer des dommages.
Nettoyez l'appareil en l'essuyant délicatement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ni d'alcool.
Remarque
Ce produit ne parle pas.
Ce produit ne reproduit pas exactement les douze notes.
La gamme et la tonalité peuvent varier d'un exemplaire à l'autre.
Jouons quelques sons !
Dans les instructions suivantes, le commutateur d'octave est réglé sur « Moyen ».
Technique de pression
Appuyez n'importe où sur le commutateur du manche !
Cela produira un son « mmm ».
Appuyez à différents endroits et le son changera également.
Pointez. Appuyez sur le commutateur Stem avec votre index et votre pouce.
Faire un « slide »
Appuyez sur le commutateur Stem et maintenez-le enfoncé.
Faites glisser vos doigts de haut en bas.
Cela produira un son de type « piouuu »
Pressez ! Appuyez un peu plus fort et faites glisser votre doigt pour vous assurer que le son ne s'interrompt pas. Vous pourrez ajuster la pression une fois que vous maîtriserez cette technique.

Modifiez la position du commutateur d'octave pour essayer une hauteur de son différente.
Technique buccale
Ouvrez et fermez la bouche tout en appuyant sur le commutateur du manche.
Le son passe de « wou » à « ouah ».
Répétez ce mouvement pour produire un « ouah ouah ouah ».
Pressez ! Cela modifiera le son.
Le geste d'ouverture et de fermeture de la bouche amuse tout le monde !
Jouons un morceau !
Essayez différentes techniques !
Vibrato
Un effet tremblotant ou pulsatoire produit dans un son instrumental ou vocal.
Appliquez le vibrato au manche tout en utilisant la technique de poussée.
Portamento
Un mouvement de glissement continu d'une note à une autre.
Jouez des morceaux en faisant glisser vos doigts.
Cela ressemble au sifflement de l'herbe.
Ouah-ouah
Pouah ouah
Un effet musical spécial permettant de produire des sons semblables à la voix.
Ouvrez et fermez la bouche tout en appuyant sur le commutateur du manche.
Jouons un morceau à l'aide de la feuille d'exercices Otamatone ci-jointe !
L'Otamatone ne dispose pas de touches permettant de jouer des notes précises comme sur un clavier. Placez l'appareil sur la feuille d'exercice comme indiqué ici et appuyez sur le commutateur du manche aux endroits où les chiffres sont indiqués sur la feuille.
Conseil.
Une fois que vous aurez pris le coup de main, tenez l'appareil comme indiqué à l'étape 2 et jouez.
Consignes de sécurité importantes
Consignes de sécurité relatives à l'utilisation d'une alimentation secteur
Ce produit comporte des parties tranchantes et pointues. Soyez vigilant lorsque vous manipulez ou rangez l'appareil afin d'éviter toute blessure.
Risque d'étouffement : ce produit contient de petites pièces. Ne mettez aucune pièce dans la bouche, sous aucun prétexte. Cela pourrait entraîner un étouffement ou un autre accident grave.
Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de pièces endommagées ou déformées.
N'utilisez pas ce produit à proximité de vos oreilles. Cela pourrait nuire à votre audition.
N'exposez pas l'appareil à des chocs physiques excessifs. <Une mauvaise manipulation des piles peut entraîner une surchauffe, une explosion ou une fuite.>

Ne mettez aucune pile dans votre bouche.
En cas d'ingestion accidentelle d'une pile, ou si du liquide provenant de la pile entre en contact avec les yeux ou est ingéré, consultez immédiatement un médecin. Si du liquide provenant de la pile entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez abondamment à l'eau.
N'utilisez pas de piles rechargeables (Ni-Cd) ni de piles au nickel (oxyride).
Ne mélangez pas différents types de piles, ni des piles neuves et usagées.
Insérez les piles en veillant à ce que les pôles positif (+) et négatif (-) soient correctement orientés.
Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période afin d'éviter tout risque de fuite.
Ne court-circuitez pas, ne chauffez pas, ne brûlez pas et ne démontez pas les piles
Les piles usagées doivent être retirées du jouet.
Fabriqué par
Instruments de musique électroniques EZ Touch!
Insérez des piles neuves dans le compartiment à piles
Avant d'utiliser le produit, veuillez retirer le matériau de rembourrage fourni, destiné à maintenir la forme de la bouche.
Jetez ce matériau.
Les piles fournies sont uniquement destinées à des fins de test
Tenez le couvercle du compartiment à piles et ouvrez-le à l'aide d'une pièce de monnaie de taille appropriée (ou d'un objet équivalent).
Couvercle du compartiment à piles
Tournez vers la gauche pour ouvrir
Tournez vers la droite pour fermer
Attention : le couvercle du compartiment à piles peut s'ouvrir brusquement lorsque vous le desserrez. Éloignez votre visage de celui-ci.
Tenez le couvercle pendant que vous l'ouvrez
Retirez le compartiment à piles et insérez les piles
Insérez les piles dans le bon sens.
Suivez les indications figurant au dos du compartiment à piles.
Remplacez les piles lorsque le son s'affaiblit ou devient intermittent.
Débranchez l'adaptateur secteur de l'appareil avant de remplacer les piles.
Remettez le couvercle en place comme indiqué, appuyez pour le fermer et serrez la vis
Contact
Insérez le boîtier de cette manière
Configurez l'Otamatone pour jouer
Commande d'alimentation/volume et réglages d'octave
Tournez le commutateur d'alimentation/volume vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche ; le voyant LED s'allume.
Réglez le commutateur d'octave sur le niveau souhaité.
Voyant d'alimentation

Commutateur d'alimentation/réglage du volume
Tournez le commutateur vers la droite pour mettre l'appareil sous tension et augmenter le volume
Tournez-le vers la gauche pour diminuer le volume
Tournez-le à fond vers la gauche jusqu'à ce que le voyant LED s'éteigne pour mettre l'appareil hors tension
Tournez le commutateur d'alimentation/réglage du volume jusqu'à ce qu'il émette un clic après avoir joué
Comment le tenir
Les gauchers peuvent préférer changer de main
Il pivote
Le commutateur du manche n'est pas tactile ; vous devez appuyer dessus pour produire des sons
Bouche
Placez votre index et votre pouce sur les picots en relief
Appuyez sur les picors en relief pour ouvrir la bouche
Produisons des sons !
Appuyez n'importe où sur le commutateur du manche ! Cela produira un son « mmm »
La technique de la bouche ne fonctionne pas lorsque vous utilisez les écouteurs
Veuillez retourner l'appareil
Techniques !
Le son change en fonction de la vibration.
Sangle (en option)
Sangle (en option)
Utilisez la sangle fournie pour transporter l'appareil et jouer pendant une période plus longue.
Il y a deux anneaux en haut et en bas du commutateur du manche pour attacher la sangle.
Style saxophone
Style guitare
Ces éléments sont pivotants
Choisissez le style qui vous plaît !
Veuillez vous assurer que la sangle est bien fixée.
Ne jouez pas et ne manipulez pas l'appareil de manière imprudente lorsque vous portez la sangle. Cela pourrait causer le détachement de pièces, des dysfonctionnements, des accidents ou des blessures.
Prise de sortie / Prise 5 V CC (en option)
Comment brancher un casque et un adaptateur secteur
Casque et adaptateur secteur non fournis
Mini-jack stéréo 3,5 mm
Cette prise est destinée à une fiche mini-jack stéréo de 3,5 mm. Vous pouvez y brancher votre casque.

Vous entendrez le son provenant du haut-parleur lorsque vous utilisez le casque
Réglez d'abord le volume à un niveau faible, puis ajustez-le lorsque vous utilisez le casque afin de protéger votre audition
Il n'est pas inhabituel d'entendre des bruits provenant de l'amplificateur ou des haut-parleurs
L'utilisation prolongée du casque à un volume élevé peut entraîner des troubles auditifs.
Prise DC 5 V
Caractéristiques de l'adaptateur secteur
Entrée : CA 100-240 V, 50-60 Hz
Sortie : CC 5 V, 1 A max.
Caractéristiques de sortie : Utiliser un adaptateur secteur à tension régulée
Taille de la fiche CC : 2,1 mm / 5,5 mm
Polarité de la fiche : pôle central positif
Remarque concernant l'adaptateur secteur
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié et homologué pour ce produit.
Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage ou de perte du produit et/ou de l'adaptateur secteur résultant de l'utilisation d'adaptateurs inappropriés ou d'une mauvaise manipulation de ceux-ci.
Une mauvaise manipulation de la source d'alimentation peut entraîner des accidents mortels ou des blessures graves.
Vérifiez la tension nominale avant de brancher l'adaptateur sur une prise électrique afin de vous assurer que la tension et la fréquence requises correspondent à celles de la source d'alimentation disponible.
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié et homologué pour ce produit.
Essuyez la poussière présente sur la fiche de l'adaptateur secteur afin d'éviter tout risque d'électrocution ou de court-circuit
Risque d'électrocution : ne manipulez pas l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.
Débranchez l'adaptateur secteur après utilisation.
Veillez à saisir l'adaptateur lui-même, et non le câble, lorsque vous le débranchez de la source d'alimentation.
Ne branchez pas plusieurs appareils sur la même prise électrique. Cela pourrait provoquer une surchauffe.
Ne pliez pas, ne tordez pas et ne tirez pas sur le câble avec force, et ne le modifiez pas.
Ne placez pas le câble sous des meubles, des appareils électriques, des figurines ou tout autre objet lourd. Des câbles endommagés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
N'utilisez pas d'adaptateur secteur dont le câble est endommagé.
Si l'adaptateur secteur est endommagé ou si l'appareil présente un dysfonctionnement, éteignez l'appareil et débranchez immédiatement l'adaptateur secteur.